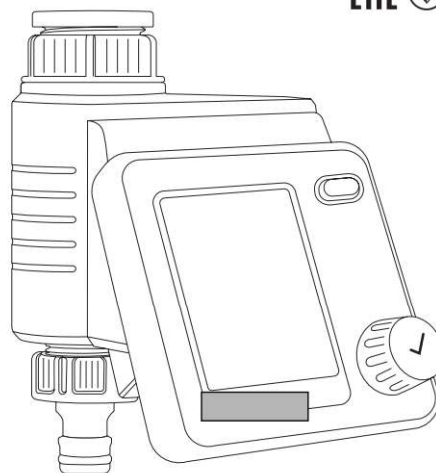




Art. 1892



PL Instrukcja obsługi
Sterowanie nawadnianiem

HU Használati utasítás
Öntözésvezérlés

CS Návod k obsluze
Řízení zavlažování

SK Návod na obsluhu
Riadenie zavlažovania

RU Инструкция по эксплуатации
Блок управления поливом

SL Navodilo za uporabo
Upravljalnik zalivanja

HR Upute za uporabu
Kontroler navodnjavanja

UK Інструкція з експлуатації
Блок керування поливом

RO Instrucțiuni de utilizare
Programator de udare

TR Kullanma Kılavuzu
Sulama Bilgisayarı ve aparatı

BG Инструкция за експлоатация
Система за контрол на напояването

SQ Manual përdorimi
Sistemi i kontrollit të vaditjes

PL

HU

CS

SK

RU

SL

HR

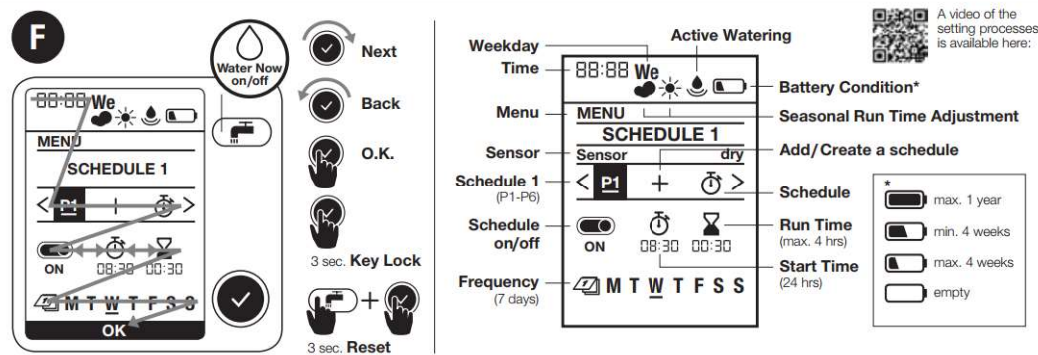
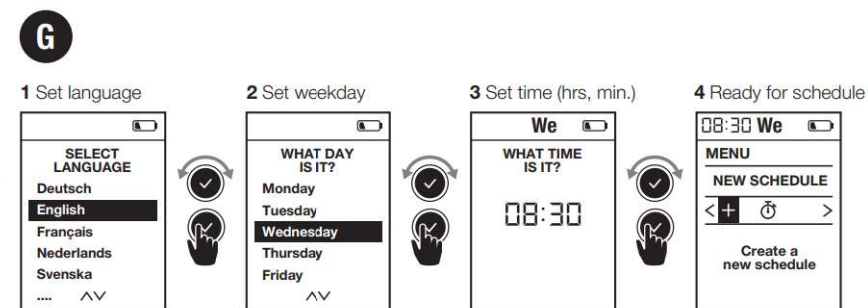
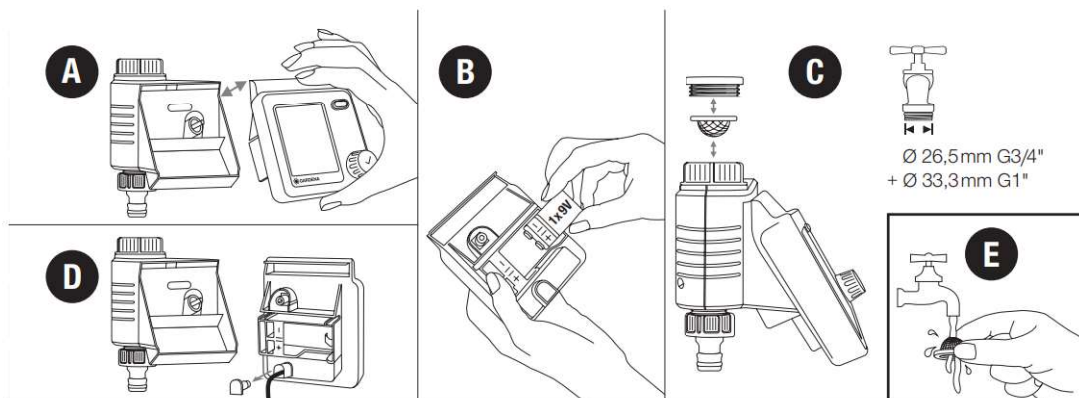
UK

RO

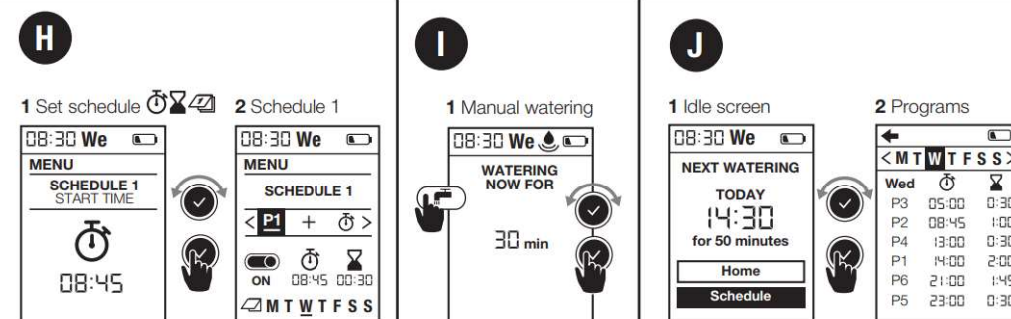
TR

BG

SQ



2



3

Sterowanie nawadnianiem

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej.



Ze względu na bezpieczeństwo dzieci do 16. roku życia oraz osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi, nie mogą obsługiwać tego produktu. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych mogą używać produktu pod warunkiem, że są nadzorowane przez kompetentną osobę lub zostały przez nią odpowiednio pouczone. Należy nadzorować dzieci, aby zapewnić, że nie będą bawić się produktem. Nie wolno używać produktu, jeśli użytkownik jest zmęczony, chory, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem:

Sterowanie nawadnianiem jest przeznaczone do prywatnego użytku w ogrodach przydomowych i ogródkach działkowych, wyłącznie na wolnym powietrzu, do sterowania zraszaczami i systemem nawadniania. Sterowanie nawadnianiem można wykorzystywać do automatycznego nawadniania gleby podczas urlopu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Sterowania nawadnianiem nie wolno używać do celów przemysłowych oraz w połączeniu ze środkami chemicznymi, artykułami spożywczymi, substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi.

1. BEZPIECZEŃSTWO

Ważne!

Należy starannie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

Bateria:

Aby zagwarantować poprawność działania, należy stosować wyłącznie jedną baterię alkaliczno-manganową (alkaliczną) 9 V typu IEC 6LR61.

Aby w razie dłuższej nieobecności zapobiec awarii sterowania nawadnianiem wskutek słabej baterii, należy ją wymienić na nową, gdy miga symbol baterii.

Uruchomienie:

Sterowanie nawadnianiem należy montować tylko w pozycji pionowej nakrętką nasadową do góry, aby zapobiec wnikaniu wody do komory baterii. Minimalny przepływ wody zapewniający poprawne przełączanie sterowania nawadnianiem wynosi 20 – 30 l/h. Na przykład do sterowania Micro-Drip-System potrzebnych jest minimum 10 sztuk kroplowników 2-litrowych.

W wysokich temperaturach (temperatura wyświetlacza powyżej 70°C) wyświetlacz LCD może przestać działać; nie ma to jednak żadnego wpływu na przebieg programu. Po schłodzeniu wyświetlacz LCD ponownie zacznie działać.

Temperatura przepływającej wody może wynosić maks. 40 °C.

Unikać obciążeń rozciągających.
→ Nie ciągnąć za podłączony wąż.



UWAGA! Jeśli element sterujący zostanie zdjęty przy otwartym zaworze, zawór pozostanie otwarty do momentu ponownego założenia elementu sterującego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zatrzymanie akcji serca!

Podczas pracy produkt wytwarza pole elektromagnetyczne. W określonych warunkach pole to może oddziaływać na aktywne i pasywne implanty medyczne. Aby uniknąć ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, zalecamy osobom posiadającym implanty medyczne przed użyciem produktu skontaktować się z lekarzem lub producentem implantu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia!

Istnieje ryzyko połknięcia drobnych części. W przypadku małych dzieci istnieje ryzyko uduszenia plastikową torebką. Dzieci należy trzymać z dala od miejsca montażu produktu.

2. URUCHOMIENIE → (rys. A–D)

Film wideo przedstawiający ustawienia jest dostępny tutaj:



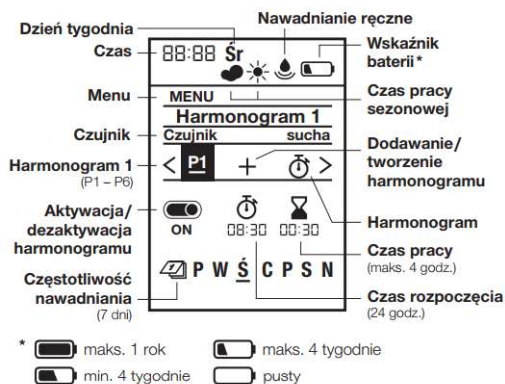
3. DZIAŁANIE → (rys. F)

Sterowanie nawadnianiem Master oferuje dwie możliwości zastosowania do automatycznego nawadniania ogrodu ze sterowaniem czasowym:

- do 1 sektora ogrodu z jedną linią nawadniającą, np. ze zraszaczem, [] Micro-Drip-System lub [] Sprinklersystem – lub –
- do 2 – 6 linii nawadniających ułożonych jedna za drugą, z automatycznym dzielnikiem wody [], art. 1197, patrz. rys. O (dostępny opcjonalnie). Każda linia może być uruchamiana nawet raz dziennie.

Przez obrót pokrętki można zmienić ustawienie lub przejść do kolejnego ustawienia. Naciśnięcie pokrętki powoduje zatwierdzenie danego ustawienia. Przytrzymanie naciśniętego przycisku przez

ponad 3 sek. powoduje zablokowanie lub odblokowanie wyświetlacza. Jeśli przez ponad 5 minut nie zostaną wprowadzone żadne ustawienia, wyświetlacz LCD wyłączy się w celu oszczędzania energii. Poruszenie pokrętki spowoduje ponownie uaktywnienie wyświetlacza i pojawienie się standardowego wskazania.



4. USTAWIENIA → (rys. G–Q)

Pierwsze ustawienia → (rys. G):

1 Ustaw język | 2 Ustaw dzień tygodnia | 3 Ustaw czas (godz., min) | 4 Gotowe do ustawienia harmonogramu

Ręczne nawadnianie → (rys. I):**1** Ręczne nawadnianie**Ustawianie harmonogramów → (rys. H):****1** Ustawianie harmonogramu | **2** Harmonogram 1

Ustaw i zapisz maks. 6 różnych harmonogramów nawadniania, składających się z czasu rozpoczęcia, czasu trwania i dni tygodnia. Za pomocą przycisku On/Off można aktywować lub dezaktywować harmonogramy (patrz rys. H).

Standardowe wskazanie → (rys. J):**1** Ekran czuwania | **2** Harmonogram**Czas trwania nawadniania w sezonie → (rys. K):****1** Menu: Czas pracy sezonowej | **2** Regularny czas trwania nawadniania | **3** Zmniejsz nawadnianie

Nastawione czasy trwania wszystkich harmonogramów można centralnie skrócić skokowo co 10% od 100% do 10%, nie zmieniając wszystkich 6 harmonogramów.

Wskazówka: wiosną i jesienią nie jest konieczne tak intensywne nawadnianie jak latem. Latem można standardowo nastawiać maksymalny czas trwania nawadniania, a następnie w przypadku mniejszego zapotrzebowania na nawadnianie wszystkie harmonogramy można jednocześnie w wygodny sposób skrócić skokowo co 10%. Wskazówka: w przypadku procentowych zmian czas trwania harmonogramów zostanie dostosowany i wyświetlony zostanie symbol chmury. W przypadku niezmienionego

czasu trwania (= 100%) zostanie wyświetlony symbol słońca.


Przerwa w czasie deszczu → (rys. L):**1** Menu: Przerwa – deszcz | **2** Przerwa/3 dni

Zatrzymuje wszystkie cykle nawadniania, nie zmieniając ustawionych harmonogramów. Można wybrać 1 – 9 dni. Po zakończeniu przerwy wszystkie harmonogramy zostaną ponownie uaktywnione.

Usuwanie harmonogramów → (rys. M):**1** Menu: Usuń harmonogram | **2** Usuń harmonogram 1**Czujnik wilgotności gleby, art. 1188 (dostępny opcjonalnie)****→ (rys. D i N): 1** Menu: Czujnik

W przypadku dostatecznej wilgotności gleby nawadnianie zostanie przerwane lub aktywacja harmonogramu zostanie wstrzymana. Ręczne nawadnianie jest możliwe niezależnie od powyższego.



→ (rys. D i N): 1 Podłączanie czujnika:

Po podłączeniu czujnika zostanie wyświetlony komunikat „Czujnik aktywny/nieaktywny” – może to potrwać do 1 minuty. Wybór spowoduje aktywację/dezaktywację reakcji czujnika. Za pomocą pokrętki na czujniku wilgotności gleby można nastawić wilgotność gleby, przy której czujnik zareaguje (patrz Instrukcja obsługi Czujnika wilgotności gleby 

8. DANE TECHNICZNE

Sterowanie nawadnianiem	Wartość / Jednostka	Sterowanie nawadnianiem	Wartość / Jednostka
Min./maks. ciśnienie robocze	0,5 bara/ 12 barów	Liczba zaprogramowanych cykli nawadniania tygodniowo	42
Zakres temperatury roboczej	5 °C do 50 °C	Czas trwania nawadniania	6 x 1 min. – 4 godz.
Przepływające medium	Czysta woda słodka	Zalecane baterie	1 x 9 V alkaliczno-manganowa (alkaliczna) typu IEC 6LR61
Maks. temperatura medium	40 °C	Czas pracy baterii	ok. 1 roku
Liczba zaprogramowanych cykli nawadniania dziennie	6 indywidualnych czasów rozpoczęcia		

9. AKCESORIA

	Czujnik wilgotności gleby	art. 1188
	Zabezpieczenie przed kradzieżą	art. 1815-00.791.00 za pośrednictwem serwisu 